



Wtyczka niskonapięciowa SolConeX

Seria 8573/12

Spis treści

| | | |
|------|--|----|
| 1 | Informacje ogólne | 3 |
| 1.1 | Producent | 3 |
| 1.2 | Informacje dotyczące instrukcji obsługi | 3 |
| 1.3 | Dodatkowe dokumenty | 3 |
| 1.4 | Zgodność z normami i przepisami | 3 |
| 2 | Objaśnienie symboli | 4 |
| 2.1 | Symbole występujące w instrukcji obsługi | 4 |
| 2.2 | Ostrzeżenia | 4 |
| 2.3 | Symbole na urządzeniu | 5 |
| 3 | Zasady bezpieczeństwa | 5 |
| 3.1 | Przechowywanie instrukcji obsługi | 5 |
| 3.2 | Kwalifikacje personelu | 5 |
| 3.3 | Bezpieczne użytkowanie | 6 |
| 3.4 | Przemontowania i modyfikacje | 6 |
| 4 | Działanie i budowa urządzenia | 7 |
| 4.1 | Działanie | 7 |
| 5 | Dane techniczne | 7 |
| 6 | Transport i magazynowanie | 8 |
| 7 | Montaż i instalacja | 9 |
| 7.1 | Wymiary / wymiary montażowe | 9 |
| 7.2 | Montaż / demontaż, pozycja pracy | 10 |
| 7.3 | Instalacja | 11 |
| 8 | Uruchamianie | 13 |
| 9 | Eksploatacja | 13 |
| 10 | Utrzymanie, konserwacja, naprawa | 14 |
| 10.1 | Utrzymanie | 14 |
| 10.2 | Konserwacja | 14 |
| 10.3 | Naprawa | 14 |
| 10.4 | Odsyłanie urządzenia | 14 |
| 11 | Czyszczenie | 15 |
| 12 | Utylizacja | 15 |
| 13 | Akcesoria i części zamienne | 15 |

1 Informacje ogólne

1.1 Producent

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30
74638 Waldenburg
Niemcy

Tel.: +49 7942 943-0
Faks: +49 7942 943-4333
Internet: r-stahl.com
E-mail: info@r-stahl.com

1.2 Informacje dotyczące instrukcji obsługi

Nr identyfikacyjny: 319221 / 857360300210
Numer publikacji: 2018-01-29-BA00-III-pl-02

PL

Oryginalna instrukcja obsługi została wydana w języku angielskim.
Wersja oryginalna dokumentu jest wiążąca we wszystkich kwestiach prawnych.

1.3 Dodatkowe dokumenty

- Arkusz danych Gniazda i wtyki SolConeX & CES
- Dokumentacja w innych wersjach językowych, patrz r-stahl.com.

1.4 Zgodność z normami i przepisami

Certyfikaty i deklaracja zgodności UE: patrz r-stahl.com.
Urządzenie posiada certyfikat IECEX. Patrz strona główna IECEX:
<https://www.iecex.com/>
Dalsze certyfikaty krajowe można pobrać pod następującym linkiem:
<https://r-stahl.com/en/global/support/downloads/>.

2 Objąśnienie symboli

2.1 Symbole występujące w instrukcji obsługi

| Symbol | Znaczenie |
|--------|--|
| | Wskazówki i zalecenia dotyczące korzystania z urządzenia |
| | Niebezpieczeństwo spowodowane atmosferą wybuchową |

PL

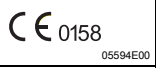

2.2 Ostrzeżenia

Należy koniecznie przestrzegać ostrzeżeń, aby zminimalizować ryzyko projektowe i operacyjne. Ostrzeżenia mają następującą strukturę:

- Hasło ostrzegawcze: NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE, OSTROŻNIE, WSKAZÓWKA
- Rodzaj i źródło zagrożenia/szkody
- Konsekwencje zagrożenia
- Należy podjąć środki zaradcze, aby uniknąć zagrożenia lub szkody

| | |
|--|--|
| | NIEBEZPIECZEŃSTWO |
| | Zagrożenia dla osób Nieprzestrzeganie instrukcji prowadzi do śmierci lub poważnych obrażeń ciała. |
| | OSTRZEŻENIE |
| | Zagrożenia dla osób Nieprzestrzeganie instrukcji może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała. |
| | OSTROŻNIE |
| | Zagrożenia dla osób Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować niewielkie obrażenia ciała. |
| WSKAZÓWKA | |
| Unikanie szkód materialnych Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia i/lub jego otoczenia. | |

2.3 Symbole na urządzeniu

| Symbol | Znaczenie |
|---|--|
|  | Oznaczenie CE zgodnie z aktualnie obowiązującą dyrektywą. |
|  | Urządzenie certyfikowane zgodnie z oznaczeniem obszaru zagrożonego wybuchem. |

3 Zasady bezpieczeństwa

3.1 Przechowywanie instrukcji obsługi

- Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Instrukcję obsługi należy przechowywać w miejscu montażu urządzenia.
- Patrz dokumenty towarzyszące i instrukcje obsługi podłączanych urządzeń.

3.2 Kwalifikacje personelu

Do wykonywania czynności opisanych w niniejszej instrukcji obsługi wymagany jest odpowiednio wykwalifikowany specjalista. Odnosi się to przede wszystkim do prac w zakresie:

- projektowanie;
- montażu/demontażu urządzenia;
- instalacji (elektrycznej);
- uruchamiania;
- konserwacji, naprawy, czyszczenia.

Specjaliści wykonujący te czynności muszą posiadać poziom wiedzy obejmujący odpowiednie krajowe przepisy i normy.

W celu wykonywania czynności w obszarach zagrożonych wybuchem wymagane jest posiadanie niezbędnej wiedzy w tym zakresie! R. STAHL zaleca poziom wiedzy opisany w następujących normach:

- IEC/EN 60079-14 (Projektowanie, dobór i instalacja instalacji elektrycznych)
- IEC/EN 60079-17 (Kontrola i konserwacja instalacji elektrycznych)
- IEC/EN 60079-19 (Naprawa, przegląd i regeneracja urządzeń)

3.3 Bezpieczne użytkowanie

Przed montażem

- Należy zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi oraz ich przestrzegać!
- Upewnić się, że treść niniejszej instrukcji obsługi została w pełni zrozumiana przez odpowiedzialny personel.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem oraz wyłącznie w dozwolonym celu.
- W zakresie warunków eksploatacji, które nie są uwzględnione w danych technicznych urządzenia, należy bezwzględnie skontaktować się z firmą R. STAHL Schaltgeräte GmbH.
- Upewnić się, że urządzenie nie jest uszkodzone.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub niedozwolonym użytkowaniem urządzenia, a także nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi.



Montaż i instalacja

- Montaż i instalacja powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowane i upoważnione do tego osoby (patrz sekcja „Kwalifikacje personelu”).
- Urządzenie należy instalować wyłącznie w obszarach, dla których jest ono odpowiednie ze względu na jego oznakowanie.
- Podczas instalacji i eksploatacji należy przestrzegać specyfikacji (wartości znamionowych i znamionowych warunków eksploatacji) znajdujących się na tabliczkach znamionowych i znakach z danymi, a także na tabliczkach informacyjnych znajdujących się na urządzeniu.
- Przed instalacją upewnić się, że urządzenie nie jest uszkodzone.


Uruchamianie, konserwacja, naprawa

- Uruchomienie i naprawa powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowane i upoważnione do tego osoby (patrz sekcja „Kwalifikacje personelu”).
- Przed uruchomieniem upewnić się, że urządzenie nie jest uszkodzone.
- Prace konserwacyjne przeprowadzać wyłącznie zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji.

3.4 Przemontowania i modyfikacje

| | |
|---|--|
|  | NIEBEZPIECZEŃSTWO |
| | <p>Niebezpieczeństwo wybuchu na skutek przemontowania i modyfikacji urządzenia!</p> <p>Nieprzestrzeganie niniejszych informacji prowadzi do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie należy przemontowywać ani modyfikować urządzenia. |
|  | <p>Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności ani nie zapewniamy żadnej gwarancji w przypadku szkód spowodowanych przemontowaniem lub modyfikacją urządzenia.</p> |

4 Działanie i budowa urządzenia

| | |
|---|---|
|  | NIEBEZPIECZEŃSTWO |
| | <p>Niebezpieczeństwo wybuchu z powodu niewłaściwego użytkowania! Nieprzestrzeganie niniejszych informacji prowadzi do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Urządzenia używać wyłącznie zgodnie z warunkami eksploatacji określonymi w niniejszej instrukcji obsługi. • Urządzenia używać wyłącznie zgodnie z celem określonym w niniejszej instrukcji obsługi. |

4.1 Działanie

Obszar zastosowania

Wtyczka 8573/12 to przeciwwybuchowy sprzęt elektryczny.

Jest certyfikowana do stosowania w obszarach zagrożonych wybuchem, strefa 1, 2 oraz strefa 21 i 22. Służy do łączenia mobilnych i stacjonarnych urządzeń elektrycznych oraz do łączenia linii lub obwodów w obszarach zagrożonych wybuchem.

PL

5 Dane techniczne

Ochrona przeciwwybuchowa

Globalna (IECEx)

| | |
|-----------|--|
| Gaz i pył | IECEx PTB 16.0029 Ex eb IIC T6 Gb Ex tb IIIC T70 °C Db |
|-----------|--|

Europa (ATEX)

| | |
|-----------|---|
| Gaz i pył | PTB 16 ATEX 1017 ⊕ II 2 G Ex eb IIC T6 Gb ⊕ II 2 D Ex tb IIIC T70 °C Db |
|-----------|---|

Świadectwa i certyfikaty

| | |
|------------|-------------|
| Świadectwa | IECEx, ATEX |
|------------|-------------|

Dane techniczne

Dane elektryczne

| | |
|------------------------------|---|
| Znamionowe napięcie robocze | maks. 50 V |
| Częstotliwość | 0 ... 60 Hz (przy częstotliwościach > 100 Hz wymagana redukcja do 12 A) |
| Tolerancja napięcia | -10 ... +10% |
| Kategoria użytkowania | AC-3: 50 V / 16 A DC-1: 50 V / 16 A DC-13: 50 V / 16 A |
| Napięcie znamionowe izolacji | 275 V |

Dane techniczne

Warunki otoczenia

Temperatura otoczenia

-50 ... +60°C,
-40 ... +60°C, opcjonalnie (bez silikonu)

Temperatura otoczenia

Ta ≤ +45 °C

Ta ≤ +55 °C

Ta ≤ +60 °C

Przekrój przewodu

Znamionowy prąd roboczy

4 mm²

16 A

12 A

10 A

2,5 mm²

16 A

12 A

10 A

1,5 mm²

10 A

7 A

6 A

1 mm²

8 A

6 A

5 A

0,75 mm²

6 A

4 A

3 A

Maksymalny znamionowy prąd roboczy zależy od przekroju przewodu i temperatury otoczenia.

Dane mechaniczne

Liczba styków

2P / 3P

Materiał obudowy

Poliamid, wzmocniony włóknem szklanym

Stopień ochrony

IP66 wg IEC/EN 60529

Rodzaj połączenia

Zaciski śrubowe

Przekrój przyłącza

z cienkich drutów

1 x 0,75 mm² ... 1 x 10 mm²

z cienkich drutów z tuleją kablową

1 x 0,75 mm² ... 1 x 10 mm²

Masa

0,300 kg

Okres użytkowania

> 5 000 mechanicznych cykli łączeniowych zgodnie z IEC/EN 60309-1

Moment dokręcania

Zaciski: 1,2 Nm

Śruby obudowy: 1,0 Nm

Uchwyt kablowy odciążający: 1,5 ... 1,8 Nm

Wpusty kablowe i przewodowe

Średnica przewodu

8 ... 15 mm

złącza i wtyczki

Pierścień

8 ... 11 mm

1 + 2 + 3 + 4

Pierścień

11 ... 15 mm

2 + 3 + 4

Więcej danych technicznych, patrz r-stahl.com.

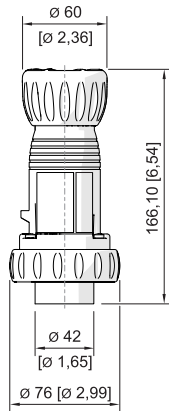
6 Transport i magazynowanie

- Urządzenie transportować i przechowywać wyłącznie w oryginalnym opakowaniu.
- Urządzenie przechowywać w suchym miejscu (bez kondensacji), pozbawionym drgań.
- Nie upuszczać urządzenia.

7 Montaż i instalacja

7.1 Wymiary / wymiary montażowe

Rysunki z wymiarami (wszystkie wymiary w mm [cale]) – Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian

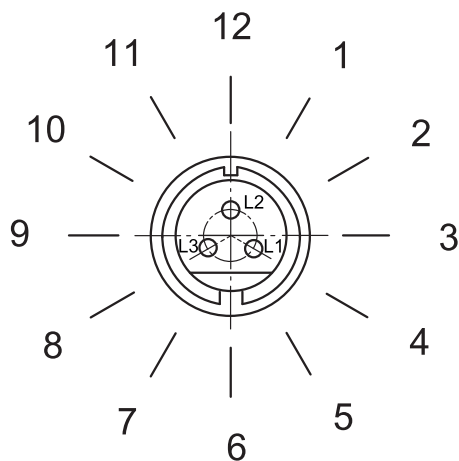


8573/12

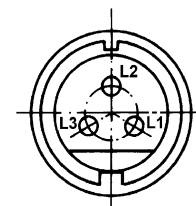
Wtyczka niskonapięciowa SolConeX

Rozmieszczenie styków

Pozycja: ustawienie zegara, widok: przód wtyczki



Przykład: ustawienie zegara



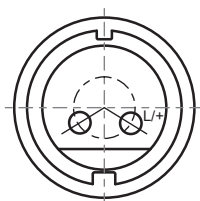
40 ... 50 V = 12 h

09193E00

18685E00

Rozmieszczenie styków i oznaczeń zacisków

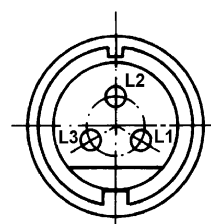
2P



18509E00

8573/12

3P



09193E00

8573/12

Rozmieszczenie styków i oznaczeń zacisków w pozycji 12 h (widok z przodu)

Kolor identyfikacyjny oraz rozmieszczenie styków i oznaczeń zacisków

| Liczba styków | Częstotliwość [Hz] | Napięcie [V] | Kolor identyfikacyjny | Położenie rowka pomocniczego |
|---------------|--------------------|--------------|-----------------------|------------------------------|
| 2P | 50 i 60 | 20 ... 25 | fioletowy | 00 h |
| | DC | 20 ... 25 | fioletowy | 10 h |
| | 300 | 20 ... 50 | zielony | 02 h |
| | 400 | 20 ... 50 | zielony | 03 h |
| | 100 ... 200 | 20 ... 50 | zielony | 04 h |
| | 400 ... 500 | 20 ... 25 | zielony | 11 h |
| | 50 i 60 | 40 ... 50 | jasnoszary | 12 h |
| 3P | 50 i 60 | 20 ... 25 | fioletowy | 00 h |
| | 400 ... 500 | 20 ... 25 | zielony | 11 h |
| | 300 | 20 ... 50 | zielony | 02 h |
| | 400 | 20 ... 50 | zielony | 03 h |
| | 100 ... 200 | 20 ... 50 | zielony | 04 h |
| | 50 i 60 | 40 ... 50 | jasnoszary | 12 h |

7.2 Montaż / demontaż, pozycja pracy



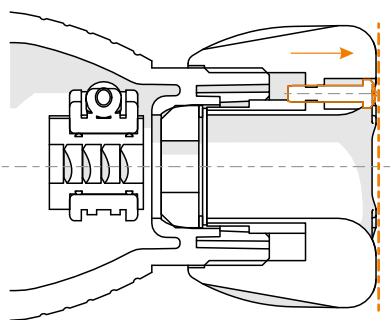
7.2.1 Montaż

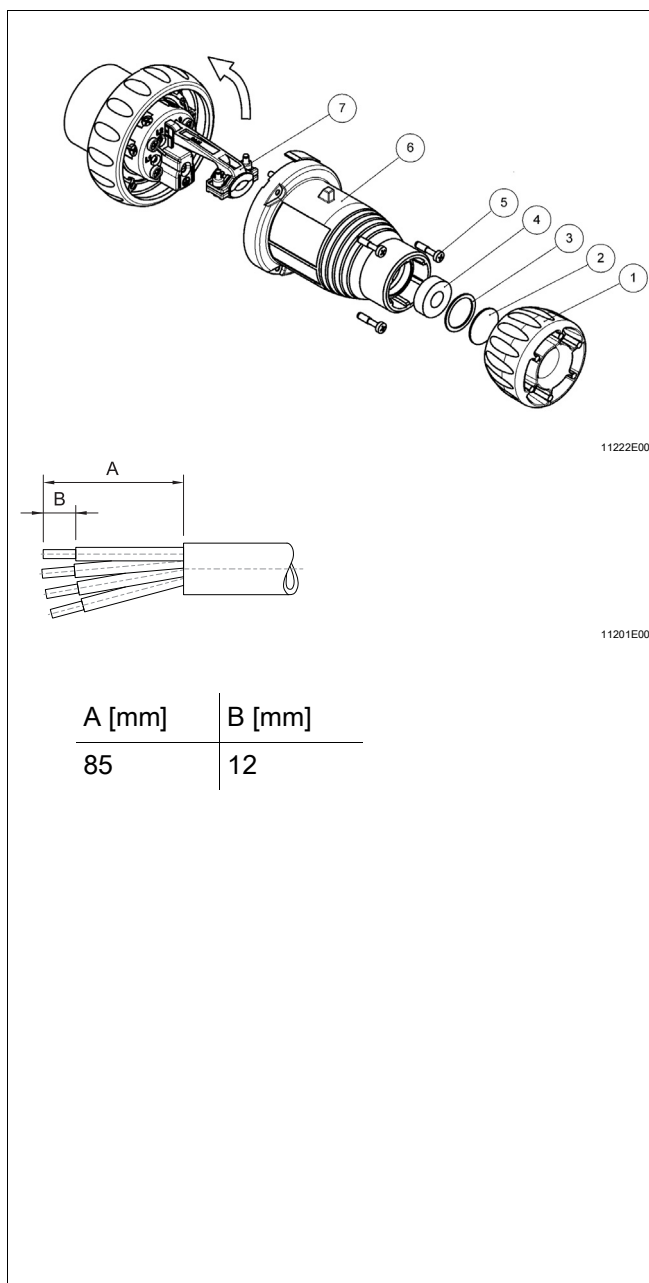
| | |
|----------|--|
| i | W celu ochrony kołków wtyczki przed zabrudzeniem można zastosować odpowiednią osłonę ochronną (patrz „Akcesoria i części zamienne”). |
|----------|--|

Pozycja pracy

- W stanie niepodłączonym przechowywać ze stykami zwisającymi w dół.

7.3 Instalacja


| | |
|--|--|
|  | <p style="text-align: center;">NIEBEZPIECZEŃSTWO</p> <p>Niebezpieczeństwo wybuchu z powodu niewystarczających środków ochronnych!</p> <p>Nieprzestrzeganie niniejszych informacji prowadzi do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wybierając odpowiedni przewód, należy upewnić się, że nie zostaną przekroczone maksymalne dopuszczalne temperatury przewodów. • W przypadku stosowania tulejek kablowych należy przymocować je odpowiednim narzędziem. • Stosować wyłącznie przepusty kablowe i zaślepki, które zostały oddzielnie przetestowane i posiadają certyfikat badania typu UE. • Izolacja przewodu musi sięgać do zacisku. • Podczas zdejmowania izolacji nie wolno uszkodzić (np. naciąć) przewodu. • Zawsze podłączać przewód ochronny. |
|  | <p style="text-align: center;">NIEBEZPIECZEŃSTWO</p> <p>Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku instalacji w specjalnych obszarach z ryzykiem wybuchu pyłu!</p> <p>Nieprzestrzeganie niniejszych informacji prowadzi do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie używać urządzenia w miejscach, w których występują silne procesy generujące ładunek, maszynowe procesy tarcia i skrawania, procesy natryskiwania elektronowego (np. wokół systemów powlekania elektrostatycznego) oraz pył generowany pneumatycznie. |
|  <p style="text-align: right; font-size: small;">18554E00</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Odkręcić śrubę blokującą tak, aby łeb śruby zrównał się z połączeniem śrubowym obudowy. • Poluzować połączenie śrubowe obudowy. • Po zamontowaniu kabla odkręcić połączenie śrubowe obudowy, aż pierścień uszczelniający zostanie dostatecznie dociśnięty. • Mocno wkręcić śrubę blokującą w połączenie śrubowe z momentem dokręcania 0,5 Nm. |



- Odkręcić połączenie śrubowe (1) i zdjąć płytkę przeciwpyłową (2).
- Wyjąć pierścień dociskowy (3) i pierścień uszczelniający (4).
- Poluzować śruby obudowy (5) i zdjąć obudowę wtyczki (6).
- Przełożyć przewód przez połączenie śrubowe, pierścień dociskowy i uszczelkę. W razie potrzeby wyregulować średnicę wewnętrzną uszczelki poprzez jej wycięcie.
- Otworzyć uchwyt kablowy odciążający (7) i odchylić o 90°.
- Włożyć przewody do odpowiednich zacisków i mocno zacisnąć (moment dokręcania patrz rozdział „Dane techniczne”).
- Upewnić się, że odizolowane końce przewodu znajdują się całkowicie w zacisku.
- Odchylić uchwyt kablowy odciążający z powrotem i zamontować go na przewodzie. Punkt mocowania nie może być naprężony.
- Dokręcić mocno obudowę wtyczki (moment dokręcania, patrz rozdział „Dane techniczne”).
- Wcisnąć uszczelkę (wstępnie wytłoczoną stroną do wewnątrz) do obudowy wtyczki i założyć pierścień dociskowy oraz dokręcić połączenie śrubowe.

PL

8 Uruchamianie



| | |
|---|---|
|  | NIEBEZPIECZEŃSTWO |
| | <p>Niebezpieczeństwo wybuchu z powodu nieprawidłowej instalacji! Nieprzestrzeganie niniejszych informacji prowadzi do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Przed uruchomieniem należy sprawdzić urządzenie pod kątem prawidłowej instalacji. • Przestrzegać przepisów krajowych. |

Przed uruchomieniem należy wykonać następujące czynności:

- Sprawdzić montaż i instalację.
- Obudowa nie powinna wykazywać żadnych uszkodzeń.
- W razie potrzeby usunąć obce przedmioty z urządzenia.
- W razie potrzeby wyczyścić komorę łączeniową.
- Sprawdzić, czy przewody zostały wprowadzone prawidłowo.
- Sprawdzić, czy wszystkie śruby i nakrętki zostały mocno dokręcone.
- Sprawdzić, czy wszystkie przewody są mocno zaciśnięte.
- Zwrócić uwagę na napięcie sieciowe.

PL

9 Eksploatacja

| | |
|---|---|
|  | NIEBEZPIECZEŃSTWO |
| | <p>Niebezpieczeństwo wybuchu z powodu nieprawidłowego działania urządzenia po zwarcie w obwodzie! Nieprzestrzeganie niniejszych informacji prowadzi do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Po zwarcie sprawdzić działanie wtyczki. • Niezwłocznie wymienić uszkodzone urządzenie. |
|  | <p>Wtyczka może być eksploatowana wyłącznie w stanie w pełni zmontowanym.</p> |

Wtyczkę można stosować z następującymi produktami firmy R. STAHL:

- Ścienne gniazdko elektryczne 8573/13 (poprzednik 8575/13)
- Kołnierzowe gniazdko elektryczne 8573/15
- Złącze 8573/14 (poprzednik 8575/14)

10 Utrzymanie, konserwacja, naprawa




10.1 Utrzymanie

- Charakter i zakres kontroli są określone w odpowiednich przepisach krajowych.
- Odstępy między kontrolami dostosować do warunków eksploatacji.


W przypadku przeprowadzania konserwacji urządzenia należy sprawdzić co najmniej następujące punkty:

- stabilne osadzenie zamontowanych przewodów,
- obudowa, uszczelki i powierzchnia kołków wtykowych pod kątem uszkodzeń,
- gniazda pod kątem zanieczyszczeń,
- kołki wtykowe pod kątem zanieczyszczeń, wyczyścić je w razie potrzeby,
- zachowanie dopuszczalnych temperatur,
- użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.

10.2 Konserwacja

| | |
|---|--|
|  | Przestrzegać obowiązujących przepisów krajowych w kraju użytkowania. |
|  | <ul style="list-style-type: none"> • Aby zapobiec korozji, wtyczkę należy regularnie odłączać. • W razie potrzeby wyczyścić kołki wtykowe. • Po 1000 cyklach wkładania do gniazdka zaleca się nasmarowanie po uprzednim wyczyszczeniu smarem KLÜBERALFA KRA 3-730. |
|  | Niedopuszczalne jest stosowanie smarów na bazie oleju mineralnego! |

10.3 Naprawa

| | |
|---|--|
|  | NIEBEZPIECZEŃSTWO |
| | <p>Niebezpieczeństwo wybuchu z powodu niewłaściwej naprawy! Nieprzestrzeganie niniejszych informacji prowadzi do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Naprawy urządzeń zlecać wyłącznie firmie R. STAHL Schaltgeräte GmbH. |

10.4 Odsyłanie urządzenia

- Odsyłanie lub pakowanie urządzenia wykonywać wyłącznie po wcześniejszym uzgodnieniu z firmą R. STAHL! W tym celu należy skontaktować się z odpowiedzialnym przedstawicielem firmy R. STAHL.

Biuro obsługi klienta firmy R. STAHL przyjmuje zwroty w przypadku konieczności przeprowadzenia naprawy lub serwisowania.

- Należy skontaktować się osobiście z biurem obsługi klienta.

lub

- Za pośrednictwem strony internetowej r-stahl.com.
- Wybrać opcje: „Support” (Pomoc techniczna) > „RMA” (Formularz RMA) > „RMA-REQUEST” (Zażądaj certyfikatu RMA).
- Wypełnić i wysłać formularz.
Zostanie automatycznie przesłany e-mail z certyfikatem RMA.
Należy wydrukować ten plik.
- Wysłać urządzenie wraz z certyfikatem RMA w opakowaniu do firmy R. STAHL Schaltgeräte GmbH (adres patrz rozdział 1.1).

11 Czyszczenie

- Urządzenia w obszarach zagrożonych wybuchem mogą być czyszczone wyłącznie wilgotną ściereczką, aby uniknąć naładowania elektrostatycznego.
- W przypadku czyszczenia na mokro: należy używać wody lub delikatnych, nieściernych środków czyszczących, niepowodujących zarysowań.
- Nie używać żrących środków czyszczących ani rozpuszczalników.
- Unikać wnikania wody i środków czyszczących do gniazd stykowych.

12 Utylizacja

- Przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów oraz ustawowych przepisów dotyczących utylizacji.
- Materiały należy sortować do recyklingu.
- Należy zapewnić przyjazną dla środowiska utylizację wszystkich komponentów zgodnie z przepisami prawnymi.

13 Akcesoria i części zamienne

WSKAZÓWKA

Nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie urządzenia spowodowane użyciem nieoryginalnych podzespołów.

Nieprzestrzeganie niniejszych informacji może spowodować szkody materialne!

- Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i oryginalnych części zamiennych firmy R. STAHL Schaltgeräte GmbH.



Akcesoria i części zamienne: patrz arkusz danych na stronie głównej r-stahl.com.

EU Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Déclaration de Conformité UE



R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany
 erklärt in alleiniger Verantwortung, *declares in its sole responsibility, déclare sous sa seule responsabilité,*

dass das Produkt: **Steckvorrichtung**
that the product: *Plug and Socket Device*
que le produit: *Prise de courant*

Typ(en), type(s), type(s): **8573/*2**
8573/*3
8573/*4

mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.
is in conformity with the requirements of the following directives and standards.
est conforme aux exigences des directives et des normes suivantes.

| Richtlinie(n) / Directive(s) / Directive(s) | | Norm(en) / Standard(s) / Norme(s) |
|--|------------------------|--|
| 2014/34/EU | ATEX-Richtlinie | EN IEC 60079-0:2018 |
| 2014/34/EU | <i>ATEX Directive</i> | EN 60079-1:2014 |
| 2014/34/UE | <i>Directive ATEX</i> | EN IEC 60079-7:2015 + A1:2018 |
| | | EN 60079-31:2014 |
| Kennzeichnung, marking, marquage: | | II 2 G Ex db eb IIC T6 Gb Ex II 2 G Ex eb IIC T6 Gb (only for 8573/*2) CE0158 II 2 D Ex tb IIIC T70 °C Db |
| EU Baumusterprüfbescheinigung: | | PTB 16 ATEX 1017 |
| <i>EU Type Examination Certificate:</i> | | (Physikalisch-Technische Bundesanstalt, |
| <i>Attestation d'examen UE de type:</i> | | Bundesallee 100, 38116 Braunschweig, Germany, NB0102) |
| Produktnormen nach Niederspannungsrichtlinie: | | EN 60309-1:1999 + A1:2007 + A2:2012 + AC:2014 |
| <i>Product standards according to Low Voltage Directive:</i> | | EN 60309-2:1999 + A1:2007 + A2:2012 |
| <i>Normes des produit pour la Directive Basse Tension:</i> | | EN 60309-4:2007 + A1:2012 |
| 2014/30/EU | EMV-Richtlinie | Nicht zutreffend nach Artikel 2, Absatz (2) d). |
| 2014/30/EU | <i>EMC Directive</i> | <i>Not applicable according to article 2, paragraph (2) d).</i> |
| 2014/30/UE | <i>Directive CEM</i> | <i>Non applicable selon l'article 2, paragraphe (2) d).</i> |
| 2011/65/EU | RoHS-Richtlinie | EN IEC 63000:2018 |
| 2011/65/EU | <i>RoHS Directive</i> | |
| 2011/65/UE | <i>Directive RoHS</i> | |

Waldenburg, 2021-06-30

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

i.V.


Holger Semrau
Leiter Entwicklung Schaltgeräte
Director R&D Switchgear
Directeur R&D Appareillage

i.V.


Jürgen Freimüller
Leiter Qualitätsmanagement
Director Quality Management
*Directeur Assurance de Qualité**